



L'Aula de Cinema reflexiona al voltant dels estereotips de gènere en el cinema clàssic

L'Aula de Cinema de la Universitat de València, en col·laboració amb la Unitat d'Igualtat de la mateixa Universitat i La Filmoteca de CulturArts, presenta al març un nou cicle titulat *Encotillades: qüestionant els estereotips femenins en el cinema clàssic*. Amb motiu del Dia Internacional de la Dona, els dimecres a les 18h es projectarà en el Saló d'Actes Sanchis Guarner de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació una selecció de pel·lícules entorn dels principals estereotips associats als personatges femenins en el cinema clàssic. El cicle pretén convidar als espectadors a una reflexió sobre alguns mites construïts al voltant del gènere per a promoure així, a través de tres pel·lícules, una posterior anàlisi crítica, des de la perspectiva de gènere, del paper social assignat a la dona

El cicle donarà començament el dimecres 5 de març amb la projecció de *La tentación vive arriba* (The Seven Year Itch, 1955), una de les comèdies més famoses de l'obra del realitzador d'origen austríac Billy Wilder, que va contribuir enormement a la consagració del mite entorn de la figura de Marilyn Monroe. La pel·lícula narra la història d'un corrector de textos que, obligat a quedar-se solament a Nova York durant el període vacacional, comença a fantasiar amb l'atractiva model recentment instal·lada en la seua finca. La sessió permetrà aprofundir en la concepció de la dona com a *objecte* en bona part del cinema clàssic, un model de feminitat construït essencialment per al "plaer visual" masculí, concepte clau en l'anàlisi feminista del cinema i especialment en l'obra de la influent teòrica Laura Mulvey. □□

El dimecres 12 de març es projectarà *Solo el cielo lo sabe* (All That Heaven Allows, Douglas Sirk, 1955), un melodrama arrabassat i manierista que narra la controvertida relació amorosa entre una adinerada vídua i el seu jove i aposte jardiner, encarnat per un Rock Hudson en un dels seus papers més emblemàtics. El també director de *Obsesión* o de *Escrito sobre el viento*, Douglas Sirk, reflexiona en aquest film sobre la hipocresia social i els lligams imposats a la dona durant la seua maduresa, a través d'una història i uns temes que serien represos anys després per l'alemany Fassbinder en *Todos nos llamamos Alí* (1974). □□

La clausura del cicle tindrà lloc el dimecres 26 de març amb la projecció de *El Ángel azul* (Der blaue Engel, Josef von Sternberg, 1930), considerada una de les pel·lícules més innovadores dels inicis de cinema sonor. La cinta, dirigida a Alemanya per Josef von Sternberg i protagonitzada per la universal Marlene Dietrich, narra el particular descens als inferns d'un professor a causa de la seua progressiva obsessió per Lola Lola, principal reclam del cabaret de dubtosa fama que dóna nom a la pel·lícula. La memorable interpretació de Marlene permetrà aprofundir en la tradicional figura de la *femme fatale*, precisament en un dels papers que la va catapultar com a estrella. La presentació d'aquesta sessió de clausura i el posterior col·loqui correrà a càrrec d'Àurea Ortiz, professora de cinema de la Universitat de València. □□

Com és habitual en la programació cinematogràfica de l'Aula de Cinema de la Universitat de València, cada sessió comptarà amb una presentació prèvia a càrrec de membres de l'Aula de Cinema. Amb posterioritat a la projecció, s'obrirà un col·loqui en el qual podrà participar el públic assistent. Totes les projeccions seran en versió original amb subtítols en castellà i l'entrada és lliure fins a aconseguir l'aforament permès.

Durant el mes de març, la programació de l'Aula de Cinema per als seus diferents espais gira entorn de la igualtat de gènere i està organitzada amb la col·laboració de la Unitat d'Igualtat de la pròpia Universitat de València. Compta, així mateix, amb el suport de la Filmoteca de CulturArts IVAC, organisme que des del 22 de febrer fins al 8 de març presenta les seues pròpies propostes de programació entorn de la imatge de la dona en el setè art: d'una banda, *Girls on Fire*, cicle compost per tres pel·lícules, realitzades per directores joves i protagonitzades per dones adolescents que utilitzen la seua sexualitat com a manera de relacionar-se; d'altra banda, la projecció dels documentals *Con la pata quebrada*, en el qual el crític Diego Galán adona del tractament de la dona en l'imaginari cinematogràfic espanyol, i *Las maestras de la República*, guardonat amb el Goya a millor documental en la passada edició dels premis.

INFORMACIÓ BÀSICA

Lloc: Saló d'actes Sanchis Guarner

Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació (Av. Blasco Ibáñez, 32)

Horari: 18:00

Organitza: Aula de Cinema de la Universitat de València

Col·laboren: Unitat d'Igualtat de la Universitat de València i La Filmoteca de CulturArts IVAC

Totes las sessions en VOSE, projectades en digital, amb presentació i col·loqui

Entrada lliure fins completar aforament

PROGRAMACIÓ

Dimecres 5 de març, 18:00

***La tentación vive arriba* (The Seven Year Itch, Billy Wilder, 1955, 105')**

Presentació a càrrec d'Elisa Hernández, membre de l'Aula de Cinema.

Dimecres 12 de març, 18:00

***Sólo el cielo lo sabe* (All that Heaven Allows, Douglas Sirk, 1955, 89')**

Presentació a càrrec de Miquel Tello i María José Zapater, membres de l'Aula de Cinema.

Dimecres 26 de març, 18:00

***El ángel azul* (Der blaue Engel, Josef von Sternberg, 1930, 109')**

Presentació a càrrec d'Àurea Ortiz, professora de cine de la Universitat de València.

Cicle coordinat per Elisa Hernández i Miquel Tello.

FITXES TÈCNIQUES

Dimecres 5 de març, 18:00



***La tentación vive arriba* (The Seven Year Itch, Billy Wilder, 1955, 105')**

Direcció: Billy Wilder. **Guió:** Billy Wilder, George Axelrod (Obra: George Axelrod). **Música:** Alfred Newman. **Fotografia:** Milton Krasner. **Intèrprets:** Tom Ewell, Marilyn Monroe, Oskar Homolka, Carolyn Jones, Evelyn Keyes, Sonny Tufts, Robert Strauss, Marguerite Chapman, Victor Moore, Donald MacBride.

Sinopsi: Richard Sherman s'ha quedat treballant a l'agost mentre la seua dona i fills gaudeixen d'unes vacances en la platja. Ell està disposat a deixar els seus vicis seguint les recomanacions de la seua dona, però no tardarà a aparèixer la temptació encarnada en la seua veïna d'a dalt, tan sexy i atractiva com ingènua.

Dimecres 12 de maço, 18:00



***Sólo el cielo lo sabe* (All that Heaven Allows, Douglas Sirk, 1955, 89')**

Direcció: Douglas Sirk. **Guió:** Peg Fenwick (Història: Edna L. Lee, Harry Lee). **Música:** Frank Skinner. **Fotografia:** Russell Metty. **Intèrprets:** Jane Wyman, Rock Hudson, Agnes Moorehead, Conrad Nagel, Leigh Snowden, William Reynolds, Charles Drake, Virginia Grey, Gloria Talbott.

Sinopsi: Drama que narra les vivències i dificultats d'una vídua de bona família que inicia un romanç amb el seu aposte jardiner. Malgrat pertànyer a dos mons completament diferents decideixen casar-se, però el seu amor ensopega amb el rebuig dels fills de la dona, així com de la societat a la qual pertanyen.

Dimecres 26 de març, 18:00



***El ángel azul* (Der blaue Engel, Josef von Sternberg, 1930, 109')**

Direcció: Josef von Sternberg. **Guió:** Karl Zuckmayer, Karl Vollmuller, Robert Liebman (Novela: Heinrich Mann). **Música:** Frederik Hollander, Robert Liebman, Richard Rillo. **Fotografia:** Günter Rittau & Hans Schneeberger. **Intèrprets:** Marlene Dietrich, Emil Jannings, Kurt Gerron, Rosa Valetti, Hans Albers.

Sinopsis: Adaptació de la novel·la "Professor Unrath" de Heinrich Mann. Rath, un sever professor, va una nit al cabaret "L'Àngel Blau" per a portar-se d'allí als seus alumnes, que acudeixen per a gaudir dels encants de la cantant Lola Lola. No obstant això, el professor Rath, un solter de 50 anys, acabarà seduït per la cabaretera.



El Aula de Cinema reflexiona en torno a los estereotipos de género en el cine clásico

El Aula de Cinema de la Universitat de València, en colaboración con la Unitat d'Igualtat de la misma Universidad y La Filmoteca de CulturArts, presenta en marzo un nuevo ciclo titulado ***Encorsetadas: cuestionando los estereotipos femeninos en el cine clásico***. Con motivo del Día Internacional de la Mujer, los miércoles a las 18h se proyectará en el Salón de Actos Sanchis Guarner de la Facultad de Filología, Traducción y Comunicación una selección de películas en torno a los principales estereotipos asociados a los personajes femeninos en el cine clásico. El ciclo pretende invitar a los espectadores a una reflexión sobre algunos mitos contruidos en torno al género para promover así, a través de tres películas, un posterior análisis crítico, desde la perspectiva de género, del papel social asignado a la mujer.

El ciclo dará comienzo el miércoles 5 de marzo con la proyección de ***La tentación vive arriba*** (*The Seven Year Itch*, 1955), una de las comedias más famosas de la obra del realizador de origen austriaco Billy Wilder, que contribuyó enormemente a la consagración del mito en torno a la figura de Marilyn Monroe. La película narra la historia de un corrector de textos que, obligado a quedarse solo en Nueva York durante el periodo vacacional, comienza a fantasear con la atractiva modelo recién instalada en su finca. La sesión permitirá profundizar en la concepción de la mujer como *objeto* en buena parte del cine clásico, un modelo de feminidad contruido esencialmente para el "placer visual" masculino, concepto clave en el análisis feminista del cine y especialmente en la obra de la influyente teórica Laura Mulvey.

El miércoles 12 de marzo se proyectará ***Sólo el cielo lo sabe*** (*All That Heaven Allows*, Douglas Sirk, 1955), un melodrama arrebatado y manierista que narra la controvertida relación amorosa entre una adinerada viuda y su joven y apuesto jardinero, encarnado por un Rock Hudson en uno de sus papeles más emblemáticos. El también director de *Obsesión* o de *Escrito sobre el viento*, Douglas Sirk, reflexiona en este film sobre la hipocresía social y las ataduras impuestas a la mujer durante su madurez, a través de una historia y unos temas que serían retomados años después por el alemán Fassbinder en *Todos nos llamamos Alí* (1974).

La clausura del ciclo tendrá lugar el miércoles 26 de marzo con el pase de ***El ángel azul*** (*Der blaue Engel*, Josef von Sternberg, 1930), considerada una de las películas más innovadoras de los inicios de cine sonoro. La cinta, dirigida en Alemania por Josef von Sternberg y protagonizada por la universal Marlene Dietrich, narra el particular descenso a los infiernos de un profesor debido a su progresiva obsesión por Lola Lola, principal reclamo del cabaret de dudosa fama que da nombre a la película. La memorable interpretación de Marlene permitirá ahondar en la tradicional figura de la *femme fatale*, precisamente en uno de los papeles que la catapultó al estrellato. La presentación de esta sesión de clausura y el posterior coloquio correrá a cargo de Áurea Ortiz, profesora de Cine de la Universitat de València.

Como es habitual en la programación cinematográfica del Aula de Cinema de la Universitat de València, cada sesión contará con una presentación previa a cargo de miembros del Aula de Cinema. Con posterioridad a la proyección, se abrirá un coloquio en el que podrá participar el público asistente. Todas las proyecciones serán en versión original con subtítulos en castellano y la entrada es libre hasta alcanzar el aforo permitido.

Durante el mes de marzo, la programación del Aula de Cinema para sus diferentes espacios gira en torno a la igualdad de género y está organizada con la colaboración de la Unitat d'Igualtat de la propia Universidad de Valencia. Cuenta, asimismo, con el apoyo de la Filmoteca de CulturArts IVAC, organismo que desde el 22 de febrero hasta el 8 de marzo presenta sus propias propuestas de programación en torno a la imagen de la mujer en el séptimo arte: por un lado, *Girls on Fire*, ciclo compuesto por tres películas, realizadas por directoras jóvenes y protagonizadas por mujeres adolescentes que utilizan su sexualidad como manera de relacionarse; por otro lado, la proyección de los documentales *Con la pata quebrada*, en el que el crítico Diego Galán da cuenta del tratamiento de la mujer en el imaginario cinematográfico español, y *Las maestras de la República*, galardonado con el Goya a mejor documental en la pasada edición de los premios.

Más información www.uv.es/auladecinema · cineforum.atalante@gmail.com

Aula de Cinema de la UV (Pablo Hernández): 96 39 83110

Horario telefónico de atención durante el curso: martes, miércoles y jueves (9.30 - 13.30 h)

INFORMACIÓN BÁSICA

Lugar: Salón de actos Sanchis Guarner

Facultad de Filología, Traducción y Comunicación (Av. Blasco Ibáñez, 32)

Horario: 18:00

Organiza: Aula de Cinema de la Universitat de València

Colaboran: Unitat d'Igualtat de la Universitat de València y La Filmoteca de CulturArts IVAC

Todas las sesiones en VOSE, proyectadas en digital, con presentación y coloquio

Entrada libre hasta completar aforo

PROGRAMACIÓN

Miércoles 5 de marzo, 18:00

***La tentación vive arriba* (The Seven Year Itch, Billy Wilder, 1955, 105')**

Presentación a cargo de Elisa Hernández, miembro del Aula de Cinema.

Miércoles 12 de marzo, 18:00

***Sólo el cielo lo sabe* (All that Heaven Allows, Douglas Sirk, 1955, 89')**

Presentación a cargo de Miquel Tello y María José Zapater, miembros del Aula de Cinema.

Miércoles 26 de marzo, 18:00

***El ángel azul* (Der blaue Engel, Josef von Sternberg, 1930, 109')**

Presentación a cargo de Áurea Ortiz, profesora de cine de la Universitat de València.

Ciclo coordinado por Elisa Hernández y Miquel Tello.

FICHAS TÉCNICAS

Miércoles 5 de marzo, 18:00



***La tentación vive arriba* (The Seven Year Itch, Billy Wilder, 1955, 105')**

Dirección: Billy Wilder. **Guión:** Billy Wilder, George Axelrod (Obra: George Axelrod). **Música:** Alfred Newman. **Fotografía:** Milton Krasner. **Intérpretes:** Tom Ewell, Marilyn Monroe, Oskar Homolka, Carolyn Jones, Evelyn Keyes, Sonny Tufts, Robert Strauss, Marguerite Chapman, Victor Moore, Donald MacBride.

Sinopsis: Richard Sherman se ha quedado trabajando en agosto mientras su mujer e hijos disfrutan de unas vacaciones en la playa. Él está dispuesto a dejar sus vicios siguiendo las recomendaciones de su mujer, pero no tardará en aparecer la tentación encarnada en su vecina de arriba, tan sexy y atractiva como ingenua.

Miércoles 12 de marzo, 18:00



***Sólo el cielo lo sabe* (All that Heaven Allows, Douglas Sirk, 1955, 89')**

Dirección: Douglas Sirk. **Guión:** Peg Fenwick (Historia: Edna L. Lee, Harry Lee). **Música:** Frank Skinner. **Fotografía:** Russell Metty. **Intérpretes:** Jane Wyman, Rock Hudson, Agnes Moorehead, Conrad Nagel, Leigh Snowden, William Reynolds, Charles Drake, Virginia Grey, Gloria Talbott.

Sinopsis: Drama que narra las vivencias y dificultades de una viuda de buena familia que inicia un romance con su apuesto jardinero. A pesar de pertenecer a dos mundos completamente diferentes deciden casarse, pero su amor tropieza con el rechazo de los hijos de la mujer, así como de la sociedad a la que pertenecen.

Miércoles 26 de marzo, 18:00



***El ángel azul* (Der blaue Engel, Josef von Sternberg, 1930, 109')**

Dirección: Josef von Sternberg. **Guión:** Karl Zuckmayer, Karl Vollmuller, Robert Liebman (Novela: Heinrich Mann). **Música:** Frederik Hollander, Robert Liebman, Richard Rillo. **Fotografía:** Günter Rittau & Hans Schneeberger. **Intérpretes:** Marlene Dietrich, Emil Jannings, Kurt Gerron, Rosa Valetti, Hans Albers.

Sinopsis: Adaptación de la novela "Profesor Unrath" de Heinrich Mann. Rath, un severo profesor va una noche al cabaret "El Ángel Azul" para llevarse de allí a sus alumnos, que acuden para disfrutar de los encantos de la cantante Lola Lola. Sin embargo, el profesor Rath, un solterón de 50 años, acabará seducido por la cabaretera.



The Cinema Club reflects on gender stereotypes in classic cinema

The Cinema Club of the University of Valencia, in collaboration with the Equality Unit from the same university and CulturArts Cinematheque, presents in March a new series entitled *Encorsetadas: cuestionando los estereotipos femeninos en el cine clásico* (Corseted: questioning feminine stereotypes in classic cinema). On the occasion of the International Women's Day, a selection of films around the main stereotypes associated with female characters in classic cinema will be screened every Wednesday at 18pm at Sanchis Guarnier assembly hall in the Faculty of Language Studies, Translation and Communication. The series aims to invite spectators to reflect on some myths built around gender in order to promote, through three films, a further critical analysis from the gender perspective and the social role assigned to women.

The series will begin on Wednesday, March 5 with the screening of *The Seven Year Itch*, 1955, one of the most famous comedies of the Austrian director Billy Wilder, which greatly contributed to the enshrinement of the myth around the figure of Marilyn Monroe. The film tells the story of a copy editor who, forced to stay alone in New York during the holidays, starts to fantasize about the sexy fashion model newly installed on his building. The session will deepen the conception of women as *objects* in large part of classic cinema, a model of femininity built essentially for male "visual pleasure", a key concept in feminist analysis of cinema and especially in the work of the influential theoretician, Laura Mulvey.

On Wednesday, March 12, *All That Heaven Allows*, Douglas Sirk, 1955, will be screened, a rushed and mannerist melodrama that tells the controversial love affair between a wealthy widow and her young and handsome gardener, played by Rock Hudson in one of his most iconic roles. The director of *Magnificent Obsession* (1954) and *Written on the Wind* (1956), Douglas Sirk, in this film reflects on the social hypocrisy and the bonds imposed on women during their maturity, through a story and issues to be taken up years later by the German, Fassbinder, in *Angst essen Seele auf*, (Ali: Fears Eats the Soul), 1974.

The closing ceremony of the series will take place on Wednesday, March 26, with the screening of *Der blaue Engel* (The Blue Angel) Josef von Sternberg, 1930, considered one of the most innovative films of the early sound films. The film, directed in Germany by Josef von Sternberg and starring by the universal Marlene Dietrich, narrates the particular descent into hell of a teacher because of his progressive obsession with Lola Lola, main attraction of the cabaret of dubious reputation that gives the film its name. The memorable interpretation of Marlene will allow delving into the traditional figure of the femme fatale, precisely in one of the roles that took her to stardom. The presentation of this closing session and the subsequent discussion will be carried out by Áurea Ortiz, Professor of Cinema at the University of Valencia.

As usual in the film programme of the Cinema Club of the University of Valencia, each session will feature a previous presentation made by the members of the Cinema Club. The screening will be followed by a discussion in which the public attending can participate. All screenings will be in original version with Spanish subtitles and admission will be free up to the capacity of the venue.

In March, the programming of the Cinema Club for its different spaces turns around gender equality and it is organised with the collaboration of the Equality Unit of the University of Valencia. It is also supported by CulturArts Cinematheque IVAC, organization that, from February 22 to March 8, presents its own programming proposals around the image of women in cinema: on one hand, *Girls on Fire*, series consisting of three films, made by young women directors and starring by teenager women who use their sexuality as a way of relating to people; on the other hand the screening of the documentaries *Con la pata quebrada* (Barefoot and in the Kitchen), 2013, in which the critic Diego Galán shows the treatment of women in the Spanish cinematographic archetypal, and *Las maestras de la República*, 2013, awarded with the Goya Prize 2013 for the best Spanish documentary.

More information www.uv.es/auladecinema · cineforum.atalante@gmail.com
Cinema Club of the UV (Pablo Hernández): 96 39 83110
Phone hours during the course: Tuesday, Wednesday and Thursday (9.30 - 13.30 h)

BASIC INFORMATION

Place: Assembly Hall Sanchis Guarner
Faculty of Language Studies, Translation and Communication (Av. Blasco Ibáñez, 32)
Schedule: 18:00
Organizers: Aula de Cinema de la Universitat de València
Collaborators: Unitat d'Igualtat de la Universitat de València y La Filmoteca de CulturArts IVAC

All sessions will be in original version with Spanish subtitles, digital screening, with a previous presentation and a further discussion

Free entry until complete capacity

PROGRAMME

Wednesday, March 5, 18:00
***The Seven Year Itch* (Billy Wilder, 1955, 105')**
Presentation by Elisa Hernández, member of Cinema Club.

Wednesday, March 12, 18:00
***All that Heaven Allows* (Douglas Sirk, 1955, 89')**
Presentation by Miquel Tello and María José Zapater, members of Cinema Club.

Wednesday, March 26 18:00
***Der blaue Engel* (The Blue Angel, Josef von Sternberg, 1930, 109')**
Presentation by Áurea Ortiz, Professor of Cinema at the University of Valencia

Series coordinated by Elisa Hernández and Miquel Tello.

TECHNICAL DATASHEETS

Wednesday, March 5, 18:00



***The Seven Year Itch* (Billy Wilder, 1955, 105')**

Direction: Billy Wilder. **Script:** Billy Wilder, George Axelrod (Obra: George Axelrod). **Music:** Alfred Newman. **Photography:** Milton Krasner. **Cast:** Tom Ewell, Marilyn Monroe, Oskar Homolka, Carolyn Jones, Evelyn Keyes, Sonny Tufts, Robert Strauss, Marguerite Chapman, Victor Moore, Donald MacBride.

Sinopsis: Richard Sherman is working in August while his wife and children are enjoying a holiday in the beach. He is willing to let his vices, following the recommendations of his wife, but temptation embodied in his upstairs neighbour, as sexy and attractive as naïve, will soon appear

Wednesday, March 12, 18:00



***All that Heaven Allows* (Douglas Sirk, 1955, 89')**

Direction: Douglas Sirk. **Script:** Peg Fenwick (Historia: Edna L. Lee, Harry Lee). **Music:** Frank Skinner. **Photography:** Russell Metty. **Cast:** Jane Wyman, Rock Hudson, Agnes Moorehead, Conrad Nagel, Leigh Snowden, William Reynolds, Charles Drake, Virginia Grey, Gloria Talbott.

Sinopsis: Drama narrating the experiences and difficulties of a widow from a good family who starts a romance with her handsome gardener. Despite they belong to two completely different worlds, they decide to get married, but their love encounters rejection from the woman's sons and also from the society to which they belong.

Wednesday, March 26, 18:00



***Der blaue Engel* (The Blue Angel, Josef von Sternberg, 1930, 109')**

Direction: Josef von Sternberg. **Script:** Karl Zuckmayer, Karl Vollmuller, Robert Liebman (Novela: Heinrich Mann). **Music:** Frederik Hollander, Robert Liebman, Richard Rillo. **Photography:** Günter Rittau & Hans Schneeberger. **Cast:** Marlene Dietrich, Emil Jannings, Kurt Gerron, Rosa Valetti, Hans Albers.

Sinopsis: Adaptation of the novel "Professor Unrat" by Heinrich Mann. Rath, a severe teacher goes one night to the cabaret "The Blue Angel" to take from there his students, who attend to enjoy the charms of the singer Lola Lola. However, Professor Rath, a

bachelor of 50 years old, will be seduced by the cabaret dancer.